

Irish (Gaeilge)

## Deasghnátha tosaigh

Comhartha na  
Croise

In ainm an Athar,  
agus an Mhac, agus  
an Spioraid  
Naoimh.

Amen

Beannacht

Grásta ár dTiarna  
Íosa Críost, agus  
grá Dé, agus  
comaoineach an  
Spioraid Naoimh Bí  
leat go léir.

Agus le do spiorad.  
Gníomh  
penitential

Bráithre  
(deartháireacha  
agus deirfiúracha),  
lig dúinn aitheantas  
a thabhairt dár  
bpeacaí, Agus mar  
sin ullmhaigh muid  
féin chun na  
rúndiamhra naofa a  
cheiliúradh.

Admhaím le Dia  
Uilechumhachtach  
Agus duitse, mo  
dheartháireacha  
agus mo  
dheirfiúracha, gur

Lao (ພາສາ)

## ບິຫິກຳທີ່ແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,  
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ

ການຫ້າກຫາຍ

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ແລະການສື່ສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານທັງຫມົດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.  
ການກະທຳເບື້ອງຕົ້ນ

ຮ້າຍນ້ອງ (ຮ້າຍເຮືອນນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູ້ບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະສະນັ້ນກະກຽມຕົວເອງເພື່ອສະເຫຼີມສະຫຼອງຄວາມລຶກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງລິດອຳນາດສູງສຸດ  
ແລະສຳລັບທ່ານ, ຮ້າຍເຮືອນນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ,  
ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄຳເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,  
ໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,  
ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,

Irish (Gaeilge)

pheaca mé go mór,  
I mo smaointe agus  
i mo chuid focal, sa  
mhéid atá déanta  
agam agus sa  
mhéid a theip orm  
a dhéanamh, Trí mo  
locht, Trí mo locht,  
Tríd an locht is mó  
a bhí orm; Dá bhrí  
sin iarraim ar Mary  
beannaithe riamh-  
virgin, na haingil  
agus na naoimh go  
léir, Agus tusa, mo  
dheartháireacha  
agus mo  
dheirfiúracha, Chun  
guí a dhéanamh  
orm leis an Tiarna  
ár nDia.

Go mbeidh trócaire  
ag Dia  
Uilechumhachtach  
orainn, logh dúinn  
ár bpeacaí, Agus  
tabhair dúinn an  
saol síoraí.

Amen  
Kyrie

A Thiarna déan  
trocaire.

A Thiarna déan  
trocaire.

Críost, bíodh  
trócaire agat.

Críost, bíodh  
trócaire agat.

Lao (ພາສາ)

ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;  
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາຣີເຄີຍເປັນຜູ້ປົກຄອງເກົາ,  
ທຸກທູດສະຫວັນແລະໄພ່ພົນ, ແລະທ່ານ,  
ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ເພື່ອອະທິຖານເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອົງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ.

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,  
ໃຫ້ອະໄພໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ  
Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

Irish (Gaeilge)

A Thiarna déan  
trocaire.

A Thiarna déan  
trocaire.

Goria

Glóir do Dhia sa  
líon is airde, Agus  
ar an Domhan  
síocháin do  
dhaoine dea -thoil.  
Molaimid tú,  
Beannaímid thú, Is  
breá linn tú,  
Déanaimid glóráil  
ort, Tugaimid  
buíochas duit as do  
ghlóir iontach, A  
Thiarna Dia, rí  
neamhaí, A Dhia,  
Athair  
Uilechumhachtach.  
A Thiarna Íosa  
Críost, ach a Mhac,  
a Mhac, A Thiarna  
Dia, Uain Dé, Mac  
an Athar, Tógann tú  
peacaí an domhain  
ar shiúl, Bíodh  
trócaire orainn;  
Tógann tú peacaí  
an domhain ar  
shiúl, Faigh ár nguí;  
Tá tú i do shuí ar  
thaobh na láimhe  
deise den Athair,  
Bíodh trócaire  
orainn. Ar do shon  
féin tá an ceann

Lao (ພາສາ)

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

ກຽດຕິຍົດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນ  
ໂລກຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັ່ນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກທ່ານ,  
ພວກເຮົາສັ່ນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈທ່ານສໍາລັບລັດສະໝີພາບທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງທ່ານ,  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂອ້ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊົງ  
ຮິດອໍານາດຍິ່ງໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ,  
ພຣະບຸດອົງດຽວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເຮົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເຮົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;  
ເຈົ້ານັ້ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ເພາະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢຊູຄຣິດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,  
ໃນລັດສະໝີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

Irish (Gaeilge)

naofa, Is tusa  
amháin an Tiarna,  
Is tusa amháin an  
ceann is airde, Íosa  
Críost, Leis an  
Spiorad Naomh, I  
glóir Dé an tAthair.  
Amen.

Bailigh

Lig dúinn guí.

Amen.

Liotúirge an  
fhocail

An chéad léamh

Focal an Tiarna.  
Go raibh maith  
agat a bheith le  
Dia.

Salm freagrach

An dara léamh

Focal an Tiarna.  
Go raibh maith  
agat a bheith le  
Dia.

Soiscéal

An Tiarna a bheith  
leat.

Agus le do spiorad.  
Léitheoireacht ón  
Soiscéal Naofa de  
réir N.

Glóir duit, a Thiarna  
Soiscéal an Tiarna.  
Moladh duit, an  
Tiarna Íosa Críost.

Lao (ພາສາ)

ລວບລວມ

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

liturgy ຂອງຄໍາ

ການອ່ານຄັ້ງທໍາອິດ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.  
ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalm ທີ່ບໍ່ມີຄວາມຫມາຍ

ການອ່ານຄັ້ງທີສອງ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.  
ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

ພຣະກິດຕິຄຸນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

ກຽດຕິຍົດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຈົງສັນລະເສີນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.

Irish (Gaeilge)

## Gairm an chreidimh

Creidim i nDia  
 amháin, an t -athair  
 Almighty, Déantóir  
 na bhFlaitheas  
 agus na Cruinne,  
 de gach rud atá le  
 feiceáil agus  
 dofheicthe. Creidim  
 i dTiarna amháin  
 Íosa Críost, An t -  
 aon Mhac Dé,  
 Rugadh an tAthair  
 roimh gach aois.  
 Dia ó Dhia, Solas ó  
 sholas, Dia fíor ó  
 Dhia fíor, Begotten,  
 nach bhfuil déanta,  
 conspóideach leis  
 an Athair; Tríd is  
 tríd rinneadh gach  
 rud. Maidir linn fir  
 agus dár slánú  
 tháinig sé síos ón  
 spéir, agus ag an  
 Spiorad Naomh bhí  
 sé incarnate ar an  
 Mhaighdean  
 Mhuire, agus  
 tháinig sé chun  
 bheith ina fhear. Ar  
 ár son céasadh faoi  
 Pontius Pilate,  
 D'fhulaing sé bás  
 agus cuireadh é,  
 agus d'ardaigh arís  
 ar an tríú lá de réir

Lao (ພາສາ)

## ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າອົງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່,  
 ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກ, ຂອງທຸກສິ່ງທີ່ສັງເກດເຫັນແລະເບິ່ງ  
 ບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອົງດຽວ, ພຣະບຸດອົງດຽວ  
 ຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ.  
 ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ,  
 ພຣະເຈົ້າແທ້ຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແທ້ຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ,  
 consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອົງ,  
 ສິ່ງທັງຫມົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.  
 ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ,  
 ພຣະອົງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໂດຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້  
 incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະ  
 ເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພິ່ນໄດ້ຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕິຣຸນ  
 ປີລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີມຂຶ້ນອີກໃນ  
 ວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາພີ. ພຣະອົງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ  
 ແລະນັ່ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.  
 ພຣະອົງຈະມາອີກເທື່ອຫນຶ່ງໃນລັດສະຫມິພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄົນເປັນ  
 ແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອົງຈະບໍ່ສິ້ນສຸດ.  
 ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,  
 ຜູ້ທີ່ມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ  
 ໄດ້ຮັບການເຄົາລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສີ,  
 ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນຫນຶ່ງ, ສັກສິດ,  
 ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.  
 ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕິສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄພບາຍ  
 ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ພິນ ຄິນ ຊີ ວິດ ຂອງ ຄົນ ຕາຍ  
 ແລະຊີວິດຂອງໂລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

Irish (Gaeilge)

na Scríoptúir.  
Chuaigh sé suas go  
neamh agus tá sé  
ina shuí ar thaobh  
na lámhe deise  
den Athair.

Tiocfaidh sé arís sa  
ghlóir breithiúnas a  
thabhairt ar an  
mbeo agus ar na  
mairbh Agus ní  
bheidh deireadh  
lena ríocht. Creidim  
sa Spiorad Naomh,  
an Tiarna, an Giver  
of Life, a fhilleann  
ón Athair agus ón  
Mac, Cé leis an  
athair agus an mac  
a bhfuil meas agus  
glorified air, a  
labhair trí na fáithe.  
Creidim in Eaglais  
amháin, Naofa,  
Caitliceach agus  
Apostolic. Admhaím  
baisteadh amháin  
as maithiúnas na  
bpeacaí Agus táim  
ag tnúth le haiséirí  
na marbh agus saol  
an domhain le  
teacht. Amen.

An -fhiosrach

Paidir uilíoch

Guímid leis an  
Tiarna.

Lao (ພາສາ)

ສະລິງ

ນິຍາຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຝັງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

Irish (Gaeilge)

A Thiarna, Éist  
lenár n -urnaí.

## Liotúirge an Eocairist

Cuir ar seach

Beannaithe a  
bheith Dia go deo.

Guigh, Bráithre  
(deartháireacha  
agus deirfiúracha),  
go bhfuil mo íobairt  
agus mise  
féadfaidh sé a  
bheith inghlactha  
ag Dia, An tAthair  
Uilechumhachtach.

Go nglacfaidh an  
Tiarna leis an  
íobairt ar do lámha  
as moladh agus  
glóir a ainm, Ar son  
ár maith agus dea -  
chuid a Eaglais  
Naofa go léir.

Amen.

Paidir  
Eocairisteach

An Tiarna a bheith  
leat.

Agus le do spiorad.

Ardaigh do chroí.

Tógann muid suas  
iad go dtí an  
Tiarna.

Lig dúinn buíochas  
a ghabháil leis an  
Tiarna ár nDia.

Lao (ພາສາ)

## liturgy ຂອງ Eucharist

ການສະເຫນີຂາຍ

ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.

ຈົງອະທິຖານ, ພີ່ນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ),  
ການເສຍສະລະຂອງຂ້ອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນຫີຍອມຮັບຂອງ  
ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ  
ການສັນລະເສີນແລະລັດສະຫມິພາບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,  
ເພື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ  
ແລະຄວາມດີຂອງສາດສະຫນາຈັກກະອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງທັງຫມົດ.

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.

ເຮົາຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ເຮົາຈົງໂມທະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢາເວ ພຣະເຈົ້າຂອງ  
ພວກເຮົາ.

Irish (Gaeilge)

Tá sé ceart agus díreach.

Naofa, Naofa,  
Tiarna Naofa Dia na hóstach. Tá neamh agus talamh lán de do ghlóir. Hosanna sa líon is airde. Is beannaithe é an té a thagann in ainm an Tiarna. Hosanna sa líon is airde.

**Mystery an chreidimh.**

Fógraímid do bhás, a Thiarna, agus a mheas do aiséirí Go dtí go dtiocfaidh tú arís. Nó: Nuair a ithimid an t -arán seo agus an cupán seo a ól, Fógraímid do bhás, a Thiarna, Go dtí go dtiocfaidh tú arís. Nó: Sábháil Linn, Slánaitheoir an Domhain, as do chros agus aiséirí Tá tú saor in aisce dúinn.

Amen.

Deasghnéasach an chomaoineach

**Ag ordú an tSlánaitheora Agus déanta ag teagasc**

Lao (ພາສາ)

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຍຸດຕິທຳ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ. ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະໝີພາບຂອງເຈົ້າ. Hosanna ໃນທີ່ສູງທີ່ສຸດ.

ພອນແມ່ນຜູ້ທີ່ມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນທີ່ສູງທີ່ສຸດ.

**ຄວາມລຶກລັບຂອງສັດທາ.**

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ແລະປະກາດການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ເມື່ອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນີ ແລະດື່ມຈອກນີ້.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດຂອງໂລກ, ສຳລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງທ່ານ ເຈົ້າໄດ້ປົດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

ອາແມນ.

ພິທີສາມັນຊິນ

**ຕາມຄຳສັ່ງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນອັນສູງສົງ, ພວກເຮົາກ້າເວົ້າວ່າ:**



Irish (Gaeilge)

diaga, leomh linn a  
rá:

Ár n -athair, a  
ealaín ar neamh, Is  
é an t -ainm a  
bheidh ort; Tagann  
do ríocht, Déanfar  
Thy ar domhan mar  
atá sé ar neamh.

Tabhair dúinn an lá  
seo an t -arán  
laethúil atá againn,  
Agus logh dúinn ár  
bhfiacha, De réir  
mar a loghimid  
dóibh siúd a  
fhágann go bhfuil  
siad ina n -aghaidh;  
agus gan a bheith i  
do chathú, Ach  
seachadadh muid ó  
olc.

Seachadadh dúinn,  
a Thiarna, guímid,  
ó gach olc, tabhair  
síocháin go grinn  
inár laethanta, sin,  
le cabhair ó do  
thrócaire, B'fhéidir  
go mbeimid saor ó  
pheaca i gcónaí  
agus sábháilte ó  
gach anacair, Agus  
muid ag fanacht  
leis an dóchas  
beannaithe agus  
teacht ár  
Slánaitheora, Íosa  
Críost.

Lao (ພາສາ)

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊື່ຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;  
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້

ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໂລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເອົາເຂົ້າຈີປະ ຈໍາ  
ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືນີ, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ  
ຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ການລ້ຽງ, ແຕ່ປົດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ  
ຊົ່ວຮ້າຍ.

ປົດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,  
ຈາກທຸກໆຄວາມຊົ່ວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສິ້ນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,  
ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະ  
ເປັນອິດສະຫຼະຈາກບາບສະເໝີ  
ແລະປອດໄພຈາກທຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,  
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍຖ້າຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ  
ແລະການສະເດັດມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະເຢຊູຄຣິດ.

Irish (Gaeilge)

Don ríocht, Is  
leatsa an  
chumhacht agus an  
ghlóir Anois agus  
go deo.

A Thiarna Íosa  
Críost, a dúirt le do  
aspail: Síocháin a  
fhágann mé tú, mo  
shíocháin a  
thugann mé duit,  
Ná féach ar ár  
bpeacaí, Ach ar  
chreideamh do  
eaglais, agus a  
síocháin agus  
aontacht a  
thabhairt go grinn  
de réir do thoil. A  
chónaíonn agus a  
bhíonn i réim go  
deo agus go deo.

Amen.

Beidh síocháin an  
Tiarna leat i gcónaí.  
Agus le do spiorad.  
Lig dúinn  
comhartha na  
síochána a  
thairiscint dá  
chéile.

Uain Dé, tógann tú  
peacaí an domhain  
ar shiúl, Bíodh  
trócaire orainn.  
Uain Dé, tógann tú  
peacaí an domhain  
ar shiúl, Bíodh

Lao (ພາສາ)

ສຳລັບອານາຈັກ, ອຳນາດ ແລະ ລັດສະໝີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ  
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:  
ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ້າ  
ພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ  
ຂອງສາດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,  
ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄີຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ  
ອົງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປົກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫງົບຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໝີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

Irish (Gaeilge)

trócaire orainn.

Uain Dé, tógann tú  
peacaí an domhain  
ar shiúl, Deonaigh  
síocháin dúinn.

Féuch uain Dé,  
Féuch dó a thógann  
peacaí an domhain  
ar shiúl. Is  
beannaithe iad siúd  
a ghlaoitear ar  
Suipéar an Uain.

A Thiarna, ní mé  
fiúntach gur chóir  
duit dul isteach faoi  
mo dhíon, Ach ní gá  
ach an focal agus  
m'anam a leigheas.

Corp (fuil) Chríost.

Amen.

Lig dúinn guí.

Amen.

Deasghnátha  
deiridh

Beannacht

An Tiarna a bheith  
leat.

Agus le do spiorad.

Go mbeannaí Dia  
Uilechumhachtach  
thú, An tAthair,  
agus an Mac, agus  
an Spiorad Naomh.

Amen.

Dífhostú

Lao (ພາສາ)

ຈົງເບິ່ງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈົງເບິ່ງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໂລກໄປ. ຜູ້ທີ່  
ເອີ້ນໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄ່າຄວນ  
ທີ່ເຈົ້າຄວນເຂົ້າໄປໃຕ້ຫລັງຄາຂອງຂ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະ  
ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການປົນປົງ.

ຮ່າງກາຍ (ເລືອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

ການສະຫລຸບພິທີກໍາ

ພອນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະທານພອນໃຫ້ທ່ານ, ພຣະບິດາ,  
ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

ການຍົກຟ້ອງ

Irish (Gaeilge)

Téigh amach,  
cuirtear deireadh  
leis an mais. Nó:  
Téigh agus fógraigh  
Soiscéal an Tiarna.  
Nó: Téigh i síocháin,  
ag glórmhairt an  
Tiarna faoi do  
shaol. Nó: Téigh i  
síocháin.

Go raibh maith  
agat a bheith le  
Dia.

Lao (ພາສາ)

ອອກໄປ, ມະຫາຊົນໄດ້ສິ້ນສຸດລົງ. ຫຼື:  
ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,  
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໂດຍຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC